

**ASSEMBLEE
VERSAMMLUNG**

**39^e séance du 14 décembre 2019
39. Sitzung vom 14. Dezember 2019**

Présents : 37 délégués *Excusés :* 2 *Absents :* 1.
Annusend: 37 Delegierte *Entschuldigt:* 2 *Abwesend:* 1.

Se sont excusés / Haben sich entschuldigt: M. Gaby Rotzetter, M. François Ferreria (démission).

Absents / Abwesend: Mme Véronique Laurencet Esseiva.

Prement part à la séance / Nehmen an der Sitzung teil: M. le Vicaire épiscopal Jean Glasson, Pater Pascal Marquard, Bischofsvikar, M. Louis Both, Adjoint du Vicaire épiscopal, Frau Marianne Pohl-Henzen, Adjunktin des Bischofsvikars, Mme Patricia Panchaud, Administratrice, M. Martin Peyraud, Responsable administratif, Mme Marina Achermann, Juriste, Frau Nathalie Lehmann, Secrétaire, Frau Petra Perler, Kommunikationsverantwortliche, Mme Véronique Benz, Responsable du Service de la communication, Mme Corinna Timm, Interprète, M. Patrick Mayor, Président du Conseil exécutif, Mme Yvonne Stempf, Vice-présidente du Conseil exécutif, M. Bruno Boschung, membre du Conseil exécutif, M. Christian Bussard, membre du Conseil exécutif, M. Gérald Telley, membre du Conseil exécutif désigné par l'Évêque.

Invités / Gäste: -

Se sont excusés / Haben sich entschuldigt: Mgr Charles Morerod, Évêque de LGF, M. Jean-Philippe Blaser, président du Conseil synodal de l'Église évangélique réformée du Canton de Fribourg, Mme Anne-Elisabeth Nobs, Conseillère synodale de l'Église évangélique réformée du Canton de Fribourg, M. Pierre-Alain Sydler, Président du Synode de l'Église évangélique réformée du Canton de Fribourg, M. Jean-Claude Goldschmid, journaliste des Freiburger Nachrichten.

Absents / Abwesend: M. Claude Nordmann, le Représentant de la communauté israélite.

Ordre du jour

1. Ouverture de la séance
2. Communications du Président
3. Approbation du procès-verbal de la 38^{ème} séance du 15 juin 2019
4. Projet de budget 2020 de la CMP
 - a) Rapport du Conseil exécutif ;
 - b) Rapport de la Commission de gestion ;
 - c) Discussion générale ;
 - d) Discussion chapitre par chapitre ;
 - e) Approbation du projet d'arrêté.
5. Divers

Traktanden

1. Eröffnung der Sitzung
2. Mitteilungen des Präsidenten
3. Genehmigung des Protokolls der 38. Sitzung vom 15. Juni 2019
4. Voranschlagsentwurf der KBP für das Jahr 2020
 - a) Bericht des Exekutivrates;
 - b) Bericht der Geschäftsprüfungskommission;
 - c) Eintretensdebatte;
 - d) Besprechung Kapitel nach Kapitel;
 - e) Annahme des Beschlussentwurfes.
5. Verschiedenes

La séance est ouverte à 08.04 heures.

Die Sitzung wird um 08.04 Uhr eröffnet.

1. Ouverture de la séance

1. Eröffnung der Sitzung

M. le Président. Messieurs les Vice-Présidents, Mesdames et Messieurs les délégués, sehr geehrte Damen und Herren, Madame et Messieurs les membres du Conseil exécutif, M. le Président Patrick Mayor, Madame la Secrétaire de l'Assemblée et les autres personnes de l'administration qui assurent le bon fonctionnement de notre Assemblée. Evidemment y compris les attachés d'informations et Mme l'interprète qui a 20 minutes de retard à cause du train. Die Übersetzerin hat 20 Minuten Verspätung wegen dem Zug. Sie ist unterwegs zu Fuss hierher. Ist jemand dagegen, dass man trotzdem beginnt? Est-ce que quelqu'un est contre si on commence l'Assemblée sans l'interprète ? C'est bon, on peut y aller.

Il est clair que j'ai le grand plaisir d'ouvrir cette 39^{ème} séance plénière de la Caisse de rémunération des ministères paroissiaux. Ich freue mich sehr, sie alle zur 39. Versammlung der Kasse für die Besoldung der Pfarreiseelsorger begrüßen zu dürfen. Ich begrüße natürlich auch die Vertreter der Bischofsvikariate, die beiden Bischofsvikare, die anwesend sind mit ihren Adjunkten. Je salue très cordialement les Vicaires avec leurs adjoints et leur souhaite aussi la bienvenue.

Malheureusement deux, trois personnes ont dû s'excuser. Je donnerai la liste des excusés au début de la prochaine séance. Vous avez reçu l'invitation dans les délais. Sie haben die Einladung zu dieser Versammlung rechtzeitig mit den Unterlagen erhalten. Gibt es Bemerkungen zur Tagesordnung? Est-ce qu'il y a des remarques concernant l'ordre du jour de cette Assemblée ? Alors ce n'est pas le cas. L'ordre du jour est accepté. L'Assemblée peut valablement délibérer. Wenn keine Bemerkungen zur Tagesordnung sind, ist die Tagesordnung genehmigt und die Versammlung kann rechtsgültig entscheiden.

2. Communications du Président

2. Mitteilungen des Präsidenten

M. le Président. J'ai une seule communication à vous faire. Vous avez constaté que vous avez reçu une carte de vote. La carte de vote a un numéro. On peut les distribuer. Je prie les scrutateurs et Martin Peyraud de les distribuer. Nous faisons un essai à cette Assemblée. Jusqu'à maintenant on vous a priés de vous lever pour le vote. Les scrutateurs ont fait quelques remarques à ce sujet. Ici la salle est plus étroite qu'au Christ-Roi. Des fois, ils avaient des problèmes à voir si quelqu'un était debout ou pas. On fait donc un essai avec les cartes de vote. Je vous demanderai aujourd'hui, lors de votations, de lever les cartes de vote et de rester assis. Vous recevez maintenant les cartes de vote. Si quelqu'un ne l'a pas encore reçu, vous le dites.

Wir machen heute einen Versuch mit Stimmzetteln. Bis jetzt wurden sie bei Abstimmungen gebeten aufzustehen. Hier in diesem Saal ist es enger als im Christ-König. Und die Stimmzähler haben gesagt, dass sie manchmal Mühe haben zu sehen, ob zuhinterst jemand steht oder nicht. Wir machen einen Versuch mit Stimmzetteln. Wir haben selbstverständlich versucht, Stimmzettel mit einer Farbe zu wählen, die mit den vergangenen eidgenössischen Wahlen nichts zu tun hat. Also wir sind gebeten anstatt aufzustehen, den Stimmzettel zu erheben. Die Stimmzähler werden uns nach der heutigen Sitzung sagen, ob das besser ist oder nicht. Est-ce qu'il y a une remarque concernant ce nouveau mode de faire ? Ce n'est pas le cas. Alors nous continuons avec le point 3 de l'ordre du jour.

3. Approbation du procès-verbal de la 38^{ème} séance du 15 juin 2019

3. Genehmigung des Protokolls der 38. Sitzung vom 15. Juni 2019

M. le Président. Est-ce que quelqu'un a des remarques concernant ce PV ? Gibt es Bemerkungen zu diesem Protokoll? Das ist nicht der Fall. Il n'y a pas de remarques concernant le PV qui est alors accepté tacitement. Merci bien.

Die Übersetzerin ist eingetroffen. Herzlich willkommen. L'interprète est là. Vous allez bientôt l'entendre. Nous continuons avec le point 4 de l'ordre du jour.

4. Projet de budget 2020 de la CMP

4. Voranschlagsentwurf der KBP für das Jahr 2020

- a) Rapport du Conseil exécutif ;**
- a) Bericht des Exekutivrates;**

M. le Président. Je donne la parole à Madame Stempfel pour le rapport du Conseil exécutif.

Frau Yvonne Stempfel. Sehr geehrter Herr Präsident, sehr geehrte Damen und Herren Delegierte, im Namen des Exekutivrates kann ich ihnen den Voranschlag 2020 kurz präsentieren. Sie haben zwar den Bericht des Exekutivrates im Detail erhalten. Mit einem Aufwand von CHF 13'770'244.40 und einem Ertrag von CHF 13'780'863.81, ergibt der Voranschlag einen Ertragsüberschuss von CHF 10'619.41. Ich möchte hier nur einen Punkt erwähnen. Und zwar ist es so, dass für das Jahr 2020 für die Laienseelsorger/innen, eine Lohnstufenerhöhung gewährt wurde. Das entspricht ungefähr dem Betrag von CHF 78'000. Sonst haben sie alles im Detail erhalten im Bericht des Exekutivrates. Ich will hier nicht länger ausholen. Wenn sie Fragen haben, können sie diese stellen. Ich habe beendet. Im Namen des Exekutivrates, bitte ich Sie, den Voranschlag, so wie er präsentiert wurde, für 2020 anzunehmen. Danke.

M. le Président. Vielen Dank für diesen Bericht. Je donne la parole au Président de la Commission de gestion.

- b) Rapport de la Commission de gestion ;**
- b) Bericht der Geschäftsprüfungskommission;**

M. Jean-Pierre Jaquet. Monsieur le Président, chers collègues, chers invités, vous avez toutes et tous reçu le rapport de notre Commission avec la convocation à cette 39^{ème} Assemblée plénière de la CMP. Par conséquent je ne vais pas le lire. J'aurais juste un complément à faire par rapport à ce que vous avez reçu. Le montant de la commission administrative de 2 % facturé aux paroisses sera versé à la CEC, afin de couvrir les frais du personnel de l'administration de la CEC pour le travail effectué. Vous vous rappelez que les années passées ce montant avait finalement été redistribué aux paroisses. À noter aussi que ce montant a été pris en compte dans le budget 2020 de la CEC, donc on passera aussi sur ce montant-là après dans l'Assemblée suivante.

Concernant le budget et son projet d'arrêté, la Commission de gestion, à l'unanimité, propose à l'Assemblée d'entrer en matière, d'approuver le budget 2020 de la CMP tel que présenté et d'approuver le projet d'arrêté y relatif tel que présenté.

La Commission de gestion tient à remercier toutes les personnes invitées et présentes à ses séances pour leurs explications et leur implication. Merci de votre attention.

M. le Président. Merci bien M. Jaquet.

- c) Discussion générale ;**
- c) Eintretensdebatte;**

M. le Président. Nous en venons à la discussion générale, c'est-à-dire l'entrée en matière. Est-ce que la parole est demandée pour l'entrée en matière ? Cela n'est pas le cas. L'entrée en matière est acquise. Nous allons au point suivant.

- d) Discussion chapitre par chapitre ;**
- d) Besprechung Kapitel nach Kapitel;**

M. le Président. Nous prenons d'abord le chapitre 410 *Paroisse – prêtres*. La discussion est ouverte. Elle n'est pas demandée. Elle est close.

420 Paroisse – laïcs ; 430 Mandats fduc. aides prêtres ; 440 Mandats fduc. secr. interpar. ; 450 Prêtres retraités ; 460 Autres charges : pas de commentaires / keine Bemerkungen.

Le chapitre suivant : les *produits*, y compris le total de facturation aux paroisses. La discussion est ouverte. Elle n'est pas demandée. Elle est close.

À la page 3, vous avez le détail du calcul du pourcentage des contributions des paroisses pour les frais généraux. On a des frais qui ne peuvent pas être attribués directement à une paroisse précise. Vous avez là le calcul comme chaque année. Cela représente 12,04 % pour l'année prochaine. Nous avons déjà terminé la discussion de détail et nous arrivons à l'approbation de l'arrêté.

- e) **Approbation du projet d'arrêté.**
- e) **Annahme des Beschlusentwurfes.**

M. le Président. Je commence avec :

Art. 1 Contribution aux frais additionnels

La Caisse de rémunération pour les ministères paroissiaux facture pour les frais mentionnés à l'article 21 alinéa 1 lettres b à g du RCMP 12.10 % de la masse salariale.

La discussion est ouverte. Elle n'est pas demandée. Elle est close.

Art. 2 Budget 2020

¹ Le budget de la Caisse de rémunération des ministères paroissiaux du canton de Fribourg pour l'année 2020 est approuvé.

² Le budget présente les résultats suivants :

- Charges :	CHF	13'770'244.40
- Produits :	CHF	13'780'863.81
- Excédent de produits :	CHF	10'619.41

La discussion est ouverte. Elle n'est pas demandée. Elle est close.

Art. 3 Exécution de l'arrêté

Le Conseil exécutif est chargé de l'exécution du présent arrêté. Il le transmet à chaque paroisse.

La discussion est ouverte. Elle n'est pas demandée. Elle est close.

Ainsi, nous avons terminé la présentation de l'arrêté. Nous allons faire le premier exercice de vote. Celles et ceux qui sont d'accord d'approuver l'arrêté relatif au budget de la Caisse de rémunération des ministères paroissiaux pour l'année 2020, sont priés de lever la carte de vote. Contre-épreuves ? Abstentions ?

Vote / Abstimmung

Je vous communique le résultat de ce vote. 37 délégués sont présents. Le projet d'arrêté est accepté par 37 oui, 0 non et 0 abstention.

5. Divers 5. Verschiedenes

M. le Président. Est-ce que quelqu'un souhaite prendre la parole sous les divers ? Ce n'est pas le cas. Alors nous pouvons terminer cette Assemblée avec 10 minutes d'avance. Nous commençons l'Assemblée de la CEC à 8h45.

Fin de la séance à 08.24 heures.
Ende der Sitzung, um 08.24 Uhr.

Le Président / Der Präsident :

La Secrétaire / Die Sekretärin :

Walter Buchs

Patricia Panchaud

La collaboratrice du Secrétariat / Die Mitarbeiterin des Sekretariats: Béatrice Duvoisin

Approuvé par l'Assemblée du / Genehmigt durch die Versammlung am **10.10.2020**